

VI Miejski Konkurs na Najlepsze Tłumaczenia Wierszy na Języki Angielski i Polski

I. Regulamin

1. Uczestnikami konkursu mogą być uczniowie VIII klas kieleckich szkół podstawowych.
2. Organizatorem konkursu jest Szkoła Podstawowa nr 20 im. Natalii Machałowej w Kielcach, zwana w dalszej części regulaminu Organizatorem.

II. Cel konkursu

Celem konkursu jest zaangażowanie uczniów do twórczego i precyzyjnego tłumaczenia tekstów z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na polski, a tym samym zachęcenie ich do używania języka obcego na co dzień, także poza murami szkoły, oraz do dostrzeżenia jego związku ze sztuką i pięknem.

III. Przebieg konkursu

1. Konkurs odbędzie się stacjonarnie w Szkole Podstawowej nr 20 w Kielcach dnia **27 maja 2026 r. od godziny 12:40.**
2. Uczestnicy będą musieli w ciągu 45 minut przetłumaczyć dwa krótkie wiersze – jeden na język angielski i jeden na polski. Będą mogli korzystać ze słowników, które zapewnia Organizator.
3. Utwory zaproponowane do tłumaczenia to 4 wiersze (dwa w języku angielskim i dwa po polsku), spośród których uczestnik sam wybiera te, które chce przetłumaczyć. Z zastrzeżeniem wynikającym z punktu III.4. Uczestnicy nie znają wierszy wcześniej. Liczą one do 16 wersów.
4. Każdy uczestnik samodzielnie tłumaczy **jeden wiersz na język angielski i jeden na polski.**
5. W ocenie tłumaczenia komisja będzie się kierować następującymi kryteriami: zrozumienie idei wiersza, próba oddania w przekładzie formy oryginału (środki stylistyczne, rymy, układ wersów, sylaby itp.), wyobrażenia poetycka, bogactwo językowe oraz stosunek inwencji do poprawności językowej.

IV. Zgłoszenia

Zgłoszenia dokonać można poprzez przesłanie drogą mailową *Załącznika nr 1* do niniejszego Regulaminu na adres marcin.dzikowski@sp20.kielce.eu lub maciej.turek@sp20.kielce.eu **do dnia 17 maja 2026 r.**

V. Wyniki i nagrody

1. Wyniki konkursu oraz nagrodzone tłumaczenia wierszy zostaną zamieszczone na stronie internetowej Organizatora w terminie do 7 czerwca 2026 roku.
2. Przewidziano nagrody rzeczowe.
3. Nagrody zostaną wręczone laureatom konkursu w formie i terminie ogłoszonymi wraz z wynikami.

VI. Postanowienia końcowe

Organizator zastrzega sobie prawo do:

- wykluczenia z konkursu prac, które są niesamodzielne, zawierają treści obraźliwe, wulgarne lub niezgodne z polskim prawem;
- przyznania nagród *ex aequo* lub nieprzyznania nagrody któregoś stopnia.

**Załącznik nr 1 do Regulaminu VI Miejskiego Konkursu na Najlepsze Tłumaczenie Wierszy na Języki
Angielski i Polski**

Imię i nazwisko

Numer telefonu kontaktowego

Nazwa szkoły

Klasa.....

Adres szkoły

Telefon i e-mail szkoły

Imię i nazwisko nauczyciela –opiekuna z ramienia szkoły

Administratorem danych osobowych uczestnika konkursu w rozumieniu przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej „RODO”, jest Szkoła Podstawowa nr 20 im. Natalii Machałowej w Kielcach, al. Górników Staszicowskich 22a, 25-804.

.....
Miejscowość, data Podpis ucznia i rodzica/prawnego opiekuna